النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

العربية العرف العربية الكتونية العرف العربية 2021~(العرف العربية 21





خالد حنفی: وصر بیئة استثواریة جذابة للاستثوارات الوحلیة والعربیة والدولیة

أكد أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، أنّ "مصر تجاوزت أزمة فيروس كورونا المستجد COVID-19 بفضل الإصلاحات التي تم تنفيذها منذ عام 2016"، لافتا إلى أنّه "على الرغم من عدم اليقين غير المسبوق على الصعيدين المحلي والعالمي، فقد حققت سياسات مصر توازناً بين ضمان الإنفاق المستهدف لحماية النفقات الصحية والاجتماعية الضرورية والحفاظ على الاستدامة المالية والاحتياطات الدولية".

كلام حنفي، جاء خلال الكلمة التي ألقاها في افتتاح أعمال المنتدى الاقتصادي العربي النمساوي الثاني عشر، الذي نظمته غرفة التجارة العربية النمساوية واتحاد الغرف العربية، بالتعاون مع سفارة جمهورية مصر العربية في فيينا، وعقد افتراضيا عبر الإنترنت، وحلت جمهورية مصر العربية ضيفة شرف المنتدى هذا العام.

وحظي المنتدى بمشاركة الوزيرة الاتحادية للشؤون الرقمية والاقتصادية بجمهورية النمسا الدكتورة مارغريت شرامبوك، وزيرة التخطيط والتتمية الاقتصادية بجمهورية مصر العربية د. هالة السعيد، ووزير السياحة والآثار بجمهورية مصر العربية الدكتور خالد العناني.

ولفت حنفي إلى أنّه "من المتوقع أن يصل النمو إلى 2.8٪ في السنة المالية 2020/2021"، معتبرا أنّ "أجندة الإصلاح الهيكلي للسلطات المصرية، تهدف إلى تحقيق نمو

أكثر شمولاً واستدامة بقيادة القطاع الخاص".

ونوّه إلى أنّه "تماشياً مع رؤية 2030، أقرّت مصر استراتيجية للتحول الرقمي بهدف تحويل مصر إلى مجتمع رقمي، عبر تثبيت ركائز البنية التحتية وبناء المهارات وبالتالي خلق فرص العمل. وبالإضافة إلى ذلك، تمثل مشاريع الاستثمار الخضراء الآن 14 في المئة من إجمالي الاستثمارات العامة، كما سيتم تطبيق إرشادات الاستدامة البيئية الجديدة على 30 في المئة من المشاريع العامة لتصل إلى 100 في المئة خلال ثلاث سنوات".

واعتبر حنفي أنّ "ما تم تحقيقه في فترة وجيزة يوفر في الواقع بيئة استثمارية رائعة وجذابة للاستثمارات المحلية والعربية والدولية، لا سيما لبناء شراكات مثمرة مع الشركاء العرب والدوليين خاصة مع النمسا وشركاء أوروبيين آخرين"، مشددا على أنّ "الطريق لا يزال طويلاً الأمر الذي يتطلب بذل جهود متواصلة عبر تعزيز الحوكمة، وتعزيز الحماية الاجتماعية، وتحسين بيئة الأعمال، وتعميق الأسواق المالية، وزيادة الاندماج في التجارة العالمية". إلى ذلك، أدار الدكتور خالد حنفي جلسة العمل الثانية في المنتدى تحت عنوان: "التركيز على قطاع النقل واللوجستيات"، حيث اعتبر أنّ "قطاع النقل يحتل أهمية أساسية في الاقتصاد القومي بسبب الموقع الجغرافي المتميز لمصر في وسط طرق النقل الدولية، وقربها من الأسواق الرئيسية في أوروبا وافريقيا والشرق الأوسط".

■ Khaled Hanafy: Egypt is an Attractive Investment Environment for Local, Arab & International Investments

Dr. Khaled Hanafy, the Secretary-General of the Union of Arab Chambers, affirmed that "Egypt has overcome the emerging crisis of the Coronavirus, COVID-19, thanks to the reforms that have been implemented since 2016," noting that "despite the unprecedented uncertainty at the local and global levels, Egypt's policies have achieved a balance between ensuring targeted spending to protect necessary health and social expenditures and maintaining financial sustainability and international reserves."

Hanafy's words came during his speech at the opening of the 12th Arab-Austrian Economic Forum, which was organized by the Austro-Arab Chamber of Commerce and the Union of Arab Chambers, and held virtually in cooperation with the Embassy of the Arab Republic of Egypt in Vienna, where Egypt was the guest country for the forum this year.

H.E. Margarete Schramböck, the Minister for Digital and Economic Affairs of the Republic of Austria participated in the forum, in addition to Dr. Hala Al-Saeed, Minister of Planning and Economic Development of the Arab Republic of Egypt, and Dr. Khaled El-Enany, Minister of Tourism and Antiquities of the Arab Republic of Egypt

Hanafy pointed out that "the growth is expected to reach 2.8% in the fiscal year 2020/2021 and that it will strongly increase to 5.2% in the fiscal year 2021/2022," considering that "the structural reform agenda of the Egyptian authorities, aims to achieve more inclusive and sustainable growth led by the private sector".

He also noted that "in line with Vision 2030, Egypt has approved a digital transformation strategy with the aim of transforming Egypt into a digital society, by stabilizing infrastructure, building skills and thus creating job opportunities. In addition, green investment projects now represent 14 percent of the total public investment, and the new environmental sustainability guidelines will also be applied to 30 percent of those public projects, to finally reach 100 percent within three years.

Hanafy considered that "what has been achieved in a short period actually provides a wonderful and attractive investment environment for local, Arab and international investments, especially to build fruitful partnerships with Arab and international partners, especially with Austria and other European partners," stressing that "the road is still long, which requires continuous efforts by strengthening governance, the social protection, improving the business environment, deepening financial markets, and increasing integration into global trade.

To that, Dr. Khaled Hanafy moderated the second working session in the forum under the title: "Focus on Transport", where he considered that "the transport sector occupies a fundamental importance in the national economy due to Egypt's distinguished geographical location in the middle of international transport routes, and its proximity to major markets in Europe, Africa and the Middle East.

"فيتش": النوو اللقتصادي في وصر فاق الوعدّل العالمي

مصر، بفضل انتهاء الحظر الذي دام ست سنوات على الرحلات الجوية الروسية إلى منتجعات البحر الأحمر، سيؤديان إلى زيادة النمو إلى 5.5 في المائة في السنة المالية 2022 – 2023. مفصحة عن أنّ تصنيف مصر يدعمه سجلها من الإصلاحات المالية والاقتصادية المستمرة حتى الآن، وأيضا الاقتصاد الكبير الذي أظهر الاستقرار والمرونة خلال الأزمة الصحية العالمية. ونوّهت إلى أنّ التصنيفات مقيدة بالعجز المالي الذي لا يزال كبيرًا، والدين الحكومي بالعجز المالي الذي لا يزال كبيرًا، والدين الحكومي

العام المرتفع نسبة من الناتج المحلّي الإّجمالي، والأمن المحلي والإقليميّ والمخاطر السياسية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Fitch: Egypt's Economic Growth Exceeded the Global Average

Fitch Ratings Agency affirmed Egypt's rating at B+ with a stable outlook, indicating that the economic growth in Egypt has exceeded the average in most countries of the world throughout the COVID-19 pandemic. This is due to the contribution of flexible domestic demand, gas production and the public sector investment program, in the face of the decline in tourism and export-oriented sectors.

The real GDP grew by 3.3 percent in fiscal year 2021, down from 3.6 percent in fiscal year 2020, and 5.6 percent in fiscal year 2019.

According to Fitch, the global economic recovery and the

ثبتت وكالة "فيتش" للتصنيف الائتماني، تصنيف مصر عند +Bمع نظرة مستقبلية مستقرة، مبيّنة أنّ النمو الاقتصادي في مصر فاق المعدل في غالبية دول العالم طوال فترة جائحة كوفيد - 19. وذلك يعود إلى مساهمة الطلب المحلي المرن وإنتاج الغاز وبرنامج استثمار القطاع العام، في مواجهة تراجع السياحة والقطاعات الموجهة للتصدير.

ونما إجمالي الناتج المحلي الحقيقي بنسبة 3.3 في المئة في السنة المالية 2021، أي بانخفاض من

 3.6 في المئة في السنة المالية 2020، و5.6 في المئة في السنة المالية 2019.

وبحسب "فيتش" فإنّ الانتعاش الاقتصادي العالمي واستئناف السياحة إلى

resumption of tourism to Egypt, thanks to the end of the sixyear ban on Russian flights to the Red Sea resorts, will lead to an increase in growth to 5.5 percent in the 2022-2023 fiscal year. Disclosing that Egypt's rating is supported by its record of continuous financial and economic reforms so far, as well as a large economy that has shown stability and resilience during the global health crisis. Adding that the ratings are constrained by the still large fiscal deficit, high general government debt as a proportion of GDP, domestic and regional security and political risks.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

الحكومة المغربية تقر تدابير جديدة لدعم الاقتصاد

2035 وتقليص الفوارق الاجتماعية الحادة. وقدمت العلوي لمحة أمام العاهل المغربي الملك محمد السادس الذي ترأس أول مجلس وزاري للحكومة الجديدة بشأن الخطوط العريضة والتوجهات العامة التي تتضمنها الموازنة المقبلة، وأكدت أن الحكومة حرصت على أن تكون منطلقا لتنفيذ التوجيهات

الملكية وللبرنامج الحكومي.

وترتكز التوجهات العامة على تقوية أسس انتعاش الاقتصاد بهدف إضفاء ديناميكية جديدة على مختلف القطاعات الإنتاجية، والرفع من قدرتها على الحفاظ على الوظائف وتوفير فرص عمل للشباب لمواجهة تحدي البطالة. المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

قدّمت الحكومة المغربية الجديدة برئاسة عزبز أخنوش، مشروع قانون لعام 2022 يتضمن الإجراءات والتدابير المقترحة لدعم الاقتصاد المحلى لتجاوز تداعيات الأزمة الصحية.

واعتبرت وزبرة الاقتصاد والمالية نادية فتاح العلوي أنه "تم إعداد موازنة العام المقبل في سياق يتسم ببروز بوادر لانتعاش الاقتصاد، واستخلاص الدروس من

تدابير الأزمة الوبائية، وبداية تطبيق النموذج التنموي، باعتباره مسؤولية حكومية تتطلب مشاركة كل الفاعلين في الدولة".

وكان البرلمان قد صادق على البدء في تنفيذ النموذج التنموي الجديد الذي أعلنته لجنة ملكية في مايو (أيّار) الماضي، للرفع من مستوى النمو بحلول

■ The Moroccan Government Adopts New Measures to Support the Economy

The new Moroccan government, headed by Aziz Akhannouch, submitted a bill for the year 2022 that includes the proposed measures and procedures to support the local economy to overcome the repercussions of the health crisis.

The Minister of Economy and Finance, Nadia Fattah Alaoui, considered that "the budget for next year has been prepared in a context characterized by the emergence of signs of economic recovery, drawing lessons from the measures of the epidemiological crisis, and the beginning of the application of the development model, as it is a governmental responsibility that requires the participation of all actors in the state."

The Moroccan parliament had approved the start of implementing the new development model announced by the Royal Commission last May, to raise the level of

growth by 2035 and reduce sharp social disparities.

Alaoui presented a glimpse for the Moroccan King Mohammed VI, who chaired the first cabinet of the new government, regarding the broad lines and general directions included in the upcoming budget, and stressed that the government was keen to be a starting point for implementing the royal directives and the government program.

It worth noting that the general directions are based on strengthening the foundations for the economic recovery in order to give a new dynamism to the various productive sectors, and to increase their ability to preserve jobs and provide job opportunities for youth to face the challenge of unemployment.

Source (London-based Al-Arab Newspaper, Edited)

